

Panjabi (_____)

Western Frisian (Frysk)

Ynlieding riten

Teken fan it krús

Yn 'e namme fan' e Heit, en fan 'e Soan, en fan' e Hillige Geast.

Amen

Groet

De genede fan ús Hear Jezus Kristus, En de leafde fan God, en it kommuny fan 'e Hillige Geast Wês mei jo allegear.

En mei jo geast.

Penitential Wet

Bruorren (bruorren en susters), lit ús ús sünden erkenne, en dus tariede ússels om de hillige mystearjes te fieren.

Ik bekennen God Almachtige God en oan dy, myn bruorren en susters, dat ik sterk haw sündige, Yn myn gedachten en yn myn wurden, yn wat ik haw dien en yn wat ik haw mislearre om te dwaan, troch myn skuld, troch myn skuld, troch myn meast fertrietlike skuld; Dêrom freegje ik Sillich Mary Ever-Virgin, alle ingels en hilligen, En jo, myn bruorren en susters, om my te bidden oan 'e Heare ús God.

May Almachtige God hat genede oer ús, Ferjou ús ús sünden, en bring ús nei ivich libben.

Amen

Panjabi (_____)

Western Frisian (Frysk)

Kyrie

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Gloria

Glory oan God yn 'e heegste, en op ierde frede oan minsken fan goede wil.

Wy priizgje jo, Wy segenje dy, Wy oanbidzje jo, Wy ferhearlikje jo, Wy

oanbidzje jo, Wy ferhearlikje jo, Wy

jouwe jo tank foar jo grutte gloarje,

Hear, himelske kening, O God,

Almachtige heit. Hear Jezus Kristus,

allinich berne soan, Hear God, Lam fan

God, soan fan 'e Heit, Jo nimme de

sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe

genede oer ús; Jo nimme de sûnden

fan 'e wrâld fuort, Untfang ús gebed; Jo

sitte oan 'e rjochterhân fan' e Heit,

hawwe genede oer ús. Foar jo allinich

binne de Hillige, do allinich binne de

Heare, Jo allinich binne it heulste, Jezus

Kristus, mei de Hillige Geast, Yn 'e

gloarje fan God de Heit. Amen.

Sammelje

Lit ús bidde.

Amen.

Liturgy fan it wurd

Panjabi (_____)

Western Frisian (Frysk)

Earste lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Ferantwurdlik PSALM

Twadde lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Gospel

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

**In lêzing fan it hillige evangeelje
neffens N.**

Glory oan dy, Heare

It evangeelje fan 'e Hear.

Lof oan jo, Hear Jezus Kristus.

Berop fan leauwen

Ik leau yn ien God, de Heit Almachtich,
Makker fan 'e himel en ierde, fan alle
dingen sichtber en ûnsichtber. Ik leau
yn ien Hear Jezus Kristus, De ienige
Born by Soan fan God, berne út 'e heit
foar alle leeftiden. God fan God, Ljocht
fan ljocht, wiere God fan wiere God,
Beno begon, net makke,
konsubstantiale mei de heit; troch him
waarden alle dingen makke. Foar
Amerikaanske manlju en foar ús heil
kaam hy út 'e himel del, En troch de
Hillige Geast wie ynkarneare fan 'e
faam Mary, en waard de minske. Foar
ús wille waard hy krusige ûnder
Pontius Pilatus, Hy krige de dea en
waard begroeven, en rose op 'e tredde
dei wer yn oerienstimming mei de
Skriften. Hy stidee yn 'e himel en sit

Panjabi (_____)

Western Frisian (Frysk)

oan 'e rjochterhân fan' e Heit. Hy sil wer yn 'e gloarje komme om de libbenen te oardieljen en de deaden en syn keninkryk sil gjin ein hawwe. Ik leau yn 'e Hillige Geast, de Hear, de Giver of Life, dy't trochgiet fan 'e Heit en de Soan, Wa mei de heit en de soan wurdt oanbean en ferhearlike, wa hat troch de profeten sprutsen. Ik leau yn ien, hillige, katolike en apostolyske tsjerke. Ik bekenne ien doop foar de ferjouwing fan sûnden en ik sjoch út nei de opstanning fan 'e deaden en it libben fan 'e wrâld om te kommen. Amen.

Hommily

Universele gebed

Wy bidde ta de Hear.

Hear, hear ús gebed.

Liturgy fan 'e
Eucharistyske

OFFERTORY

Sillich wês God foar altyd.

Bid, bruorren (bruorren en susters), dat myn offer en jo kin akseptabel wêze foar God, de Almachtige heit.

Mei de Hear it offer akseptearje by jo hannen foar de lof en gloarje fan syn namme, foar ús goede En it goede fan al syn hillige tsjerke.

Panjabi (_____)

Western Frisian (Frysk)

Amen.

Eucharistyske gebed

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

Lift jo herten op.

Wy ferheegje se op nei de Hear.

Litte wy de Heare ús God tankje.

It is gelyk en gewoan.

Hillige, hillich, hillichdom Heare God fan 'e hosts. Himmel en ierde binne fol mei jo gloarje. Hosanna yn it heechste. Sillich is hy dy't komt yn 'e namme fan' e Hear. Hosanna yn it heechste.

It mystearje fan it leauwen.

Wy ferkundigje jo dea, o Heare, en profesearje jo opstanning oant jo wer komme. Of: As wy dit brea ite en dizze tas drinke, wy ferkundigje jo dea, o Heare, oant jo wer komme. Of: Rêd ús, Rêder fan 'e wrâld, Foar troch jo krús en opstanning Jo hawwe ús frij makke.

Amen.

Communion Rite

Op it kommando fan 'e Rêder en foarme troch godlike lear, wy doarre te sizzen:

Us heit, dy't yn 'e himel binne, Lit jo namme hillige wurde; dyn keninkryk komme, Dyn sil dien wurde op ierde sa't it yn 'e himel is. Jou ús dizze dei ús

Panjabi (_____)

Western Frisian (Frysk)

deistich brea, En ferjou ús ús
oertredings, Wylst wy dejingen
ferjouwe dy't ús oertrêdzje tsjin ús; en
liede ús net yn fersiking, mar leverje
ús fan kwea.

Leverje ús, Hear, wy bidde, út alle
kwea, GRANT FERGESE FRED IN OR
DAGEN, dat, troch help fan jo genede,
Wy kinne altyd frij wêze fan sûnde en
feilich fan alle need, Wylst wy wachtsje
op 'e sillige hoop En de komst fan ús
Rêder, Jezus Kristus.

Foar it keninkryk, de krêft en de gloarje
binne jo no en foar altyd.

Hear Jezus Kristus, dy't sei tsjin jo
apostels: Frede Ik lit dy ferlitte, myn
frede, ik jou jo, sjoch net op ús sûnden,
Mar op it leauwen fan jo tsjerke, en
subsydzje har frede en ienheid
genedich yn oerienstimming mei jo wil.
Dy't libje en regearje foar altyd en
altyd.

Amen.

De frede fan 'e Hear Wês altyd by jo.

En mei jo geast.

Lit ús inoar it teken fan frede oanbiede.

Lam fan God, jo nimme de sûnden fan
'e wrâld fuort, hawwe genede oer ús.
Lam fan God, jo nimme de sûnden fan

Panjabi (_____)

Western Frisian (Frysk)

'e wrâld fuort, hawwe genede oer ús.
Lam fan God, jo nimme de sûnden fan
'e wrâld fuort, jou ús frede.

Sjuch it laam fan God, Sjuch him dy't
de sûnden fan 'e wrâld fuort nimt.
Sillich binne dejingen neamd nei it iten
fan it Lam.

Hear, ik bin net wurdich dat jo ûnder
myn dak moatte ynfiere, mar sis
allinich it wurd en myn siel sil genêzen
wurde.

It lichem (bloed) fan Kristus.

Amen.

Lit ús bidde.

Amen.

Konkludearje riten

Segen

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

May Almachtige God segenje jo, De
heit, en de Soan, en de Hillige Geast.

Amen.

Ûntslach

Gean foarút, de massa is beëinige. Of:
gean en kundigje it evangeelje fan 'e
Hear oan. Of: Gean yn frede, ferhearde
de Hear troch jo libben. Of: Gean yn
frede.

Tank wêze foar God.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC